

Ez a hirdetmény a TED weboldalon: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:83582-2010:TEXT:HU:HTML>

HU-Salgótarján: Hitelnyújtási szolgáltatások

2010/S 56-083582

AJÁNLATI/RÉSZVÉTELI FELHÍVÁS

Szolgáltatás

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata

Múzeum tér 1.

Kapcsolattartó: Kolosiné dr. Percze Zsuzsanna

3100 Salgótarján

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 32422395

E-mail: kolosine@salgotarjan.hu

Fax +36 32422395

Internetcím(ek)

Az ajánlatkérő általános címe www.salgotarjan.hu

További információk a következő címen szerezhetők be: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhetők be: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani: Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

I.2) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI

Regionális vagy helyi hatóság

Általános közszolgáltatások

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést Nem

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Hitelfelvétel a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében.

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma 06

A teljesítés helye Salgótarján, Múzeum tér 1.

NUTS-kód HU313

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Hitelszerződés.

I. rész: 22 050 000 HUF összegű hitelfelvételről szóló szerződés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében

II. rész: 68 000 000 HUF összegű hitelfelvételről szóló szerződés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében

II.1.6) **Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)**

66113000

II.1.7) **A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e?**

Igen

II.1.8) **Részekre történő ajánlattétel**

Igen

az ajánlatok benyújthatók egy vagy több részre

II.1.9) **Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)?**

Nem

II.2) **SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG VAGY ALKALMAZÁSI KÖR**

II.2.1) **Teljes mennyiség**

Hitelfelvétel a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében.

1. rész: 22 050 000 HUF összegű hitelfelvétel a hitelprogramban szereplő, a 8. Az Új Magyarország Fejlesztési Terv operatív program 8.6. Regionális Operatív Programok keretében meghirdetett pályázathoz kapcsolódó, az ajánlatkérő 2010. évi költségvetésében jóváhagyott Észak-déli kerékpárút megvalósítását finanszírozó saját erő biztosítására.

Rendelkezésre tartás: 31.12.2011.

Törlesztési türelmi idő: 31.12.2011.

A hitel lejárat: 31.12.2020.

Kamatfizetés: negyedévente.

Tőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben, a negyedév utolsó napján.

Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

2. rész: 68 000 000 HUF összegű hitelfelvétel a hitelprogramban szereplő, a 2. Általános beruházási célok, 2.6. Város és település rehabilitáció feladatainak finanszírozására, az ajánlatkérő 2010. évi költségvetésében jóváhagyott városrehabilitációs projekt keretén belül az Integrált Városfejlesztési Stratégia elkészítését finanszírozó forrás biztosítására.

Rendelkezésre tartás: 31.12.2011.12.

Törlesztési türelmi idő: 31.12.2011.

A hitel lejárat: 31.12.2020.

Kamatfizetés: negyedévente.

Tőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben, a negyedév utolsó napján.

Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a hitel biztosítását a projektvizsgálati díj és szerződésmódosítási díj felszámolása nélkül kéri.

II.2.2) **Vételi jog (opció)**

Nem

II.3) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS, A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE**

Az időtartam hónap(ok)ban: 120 (a szerződés megkötésétől számítva)

A RÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Rész száma 1

MEGHATÁROZÁS 22 050 000 HUF összegű hitelfelvételről szóló szerződés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

22 050 000 HUF összegű hitelfelvétel a hitelprogramban szereplő, a 8. Az Új Magyarország Fejlesztési Terv operatív program 8.6. Regionális Operatív Programok keretében meghirdetett pályázathoz kapcsolódó, az ajánlatkérő 2010. évi költségvetésében jóváhagyott Észak-déli kerékpárút megvalósítását finanszírozó saját erő biztosítására.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66113000

3) **MENNYISÉG**

22 050 000 HUF- hitel- felvétel az ajánlatkérő számára

A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010. évi költségvetésében (2. sz. melléklet IV. fejezet 1. cím, 1. alcím, 9. kiemelt előirányzat csoport 7. kiemelt előirányzat tétel alatt) jóváhagyott felhalmozási feladat saját erő finanszírozása.

Rendelkezésre tartás: 31.12.2011.

Törlesztési türelmi idő: 31.12.2011.

A hitel lejárat: 31.12.2020.

Kamatfizetés: negyedévente.

Tőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben, a negyedév utolsó napján.

Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**

5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

Rész száma 2

MEGHATÁROZÁS 68 000 000 HUF összegű hitelfelvételről szóló szerződés a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében

1) **A RÉSZ MEGHATÁROZÁSA**

68 000 000 HUF összegű hitelfelvétel a hitelprogramban szereplő, a 2. Általános beruházási célok, 2.6. Város és település rehabilitáció feladatainak finanszírozására, az ajánlatkérő 2010. évi költségvetésében jóváhagyott városrehabilitációs projekt keretén belül az Integrált Városfejlesztési Stratégia elkészítését finanszírozó forrás biztosítására.

2) **KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV)**

66113000

3) **MENNYISÉG**

68 000 000 HUF hitel felvétel az ajánlatkérő számára

A hitel célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2010.évi költségvetésében (2. sz. melléklet IV. fejezet 1. cím, 1. alcím, 9.kiemelt előirányzat csoport 5. kiemelt előirányzat tétel alatt) jóváhagyott felhalmozási feladat finanszírozása.

Rendelkezésre tartás: 31.12.2011.

Törlesztési türelmi idő: 31.12.2011.

A hitel lejárat: 31.12.2020.

Kamatfizetés: negyedévente.

Tőketörlesztés: türelmi idő lejártát követően negyedévente egyenlő részletekben, a negyedév utolsó napján.

Előtörlesztés: ajánlatkérő előzetes írásbeli értesítése alapján bármikor, díjtalanul történik.

Az ajánlatkérő a hitel biztosítását a projektvizsgálati díj és szerződésmódosítási díj felszámolása nélkül kéri.

- 4) **A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY ELTÉRŐ KEZDÉSI/TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ FELTÜNTETÉSE**
5) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A RÉSZEKRŐL**

III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

III.1) A SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- III.1.2) **Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**
A hiteltörlesztés a türelmi időt követően negyedévente történik, 30 napon belüli átutalással a Kbt. 305. § (3) bekezdésének megfelelően, a nyertes ajánlattevővel kötött szerződés alapján.
Fedezet az önkormányzat költségvetése.

- III.1.3) **A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**
Nem követelmény.

III.1.4) Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek?

Igen

Az ajánlattevőnek szerepelni kell a "Sikeres Magyarorszáért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében a refinanszírozásban résztvevő bankok listáján és ezen hitelprogramon belül finanszírozási jogosultsággal kell rendelkeznie.

III.2) RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK

- III.2.1) **Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Kizáró okok:

1. Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén egyik ajánlattevő sem), akivel szemben az alábbi feltételek bármelyike fennáll:

a) az ajánlattevővel (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevővel), 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt bármely alvállalkozójával vagy az eljárásba bevont bármely erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 60. § (1) bekezdésében, 61. § (1) bekezdésének a)-d) pontjaiban meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll,

b) az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő) bármely alvállalkozójával szemben a Kbt. 60. § (1) bekezdésében, vagy a Kbt. 61. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll.

Az Ajánlatkérőnek az eljárásból ki kell zárnia az olyan ajánlattevőt, aki, illetőleg - a 71. (1) bekezdésének b), c) pontja esetében - akinek a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója vagy a számára erőforrást nyújtó szervezete esetében az Ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy a Kbt. 62. § (1) bekezdésének a) pontjában megfogalmazottak fennállnak, illetve aki jelen eljárás során a Kbt. 62. § (1) bekezdésének b) pontjában megfogalmazottakat elköveti.

Az igazolás módja:

1. Az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén minden ajánlattevő külön-külön), a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó és a teljesítésbe bevonni kívánt erőforrást nyújtó szervezet nyilatkozni köteles arról, hogy nem tartozik a 60. § (1) bekezdésének, valamint a 61. § (1) bek. a)-d) pontjainak hatálya alá, illetőleg azok hiányát jogosultak igazolni is az ajánlatban.

Az ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén ajánlattevőknek), a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak és a teljesítésbe bevonni kívánt erőforrást nyújtó szervezetnek - ha az ajánlatban nem igazolták - nyertesség esetén az eredményhirdetést követő 8 napon belül a Kbt. 63. § (2)-(3) bekezdései szerint kell igazolniuk, hogy nem tartoznak a fent meghatározott kizáró okok hatálya alá.

2. A közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók tekintetében az ajánlattevő köteles nyilatkozni ajánlatában arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Az ajánlattevőnek csatolni kell az utolsó lezárt üzleti évre vonatkozó számviteli jogszabályok szerinti éves beszámolóját egyszerű másolatban.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) Az ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az ajánlattevőt, ha az utolsó lezárt üzleti évre vonatkozóan a beszámolójában a mérleg szerinti eredménye negatív.

III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Ajánlattevőnek csatolni kell.

A Kbt. 67. § (3) bekezdés a.) pontja szerint a 2007-2009. évben teljesített legjelentősebb önkormányzati hitelnnyújtás ismertetését.(Igazolási mód a Kbt. 68. (1) bek. alapján).

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i)

Jelen szerződés teljesítésére alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik 2007-2009. évek valamelyikében:

Az 1.rész vonatkozásában:

Legalább 1 db 20 000 000 HUF.

A 2.rész vonatkozásában:

Legalább 1 db 50 000 000 HUF.

Összegen teljesített - önkormányzat részére történt - hitelnnyújtási referenciával.

III.2.4) Fenntartott szerződések

Nem

III.3) SZOLGÁLTATÁSMEGRENDELÉSRE IRÁNYULÓ SZERZŐDÉSEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

III.3.1) A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?

Nem

III.3.2) A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét?

Nem

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

IV.1.2) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma

IV.1.3) Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során

IV.2) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

IV.2.1) Bírálati szempontok

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

IV.2.2) Elektronikus árverést alkalmaznak-e?

Nem

IV.3) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

- IV.3.1) **Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**
- IV.3.2) **Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e?**
Nem
- IV.3.3) **A dokumentáció és egyéb iratok**
A dokumentáció beszerzésének határideje 10.5.2010 - 13:00
Kell-e fizetni a dokumentációért?
Ár 20 000 HUF
A fizetés feltételei és módja: A fizetés feltételei és módja: az ajánlatkérő Kereskedelmi és Hitelbank Zrt-nél vezetett 10402142-49565051-57501001 számú számlájára történő átutalással.
A díj az áfát nem tartalmazza.
- IV.3.4) **Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő**
10.5.2010 - 13:00
- IV.3.5) **Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére**
- IV.3.6) **Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók**
magyar.
- IV.3.7) **Az ajánlati kötettség minimális időtartama**
Időtartam napokban 30 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)
- IV.3.8) **Az ajánlatok felbontásának feltételei**
Dátum: 10.5.2010 - 13:00
Hely Salgótarján Polgármesteri Hivatal MAGYARORSZÁG, 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1. II. emelet 213. szoba.
Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek? Igen
(Kbt. 80. § (2) bek.).

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

- VI.1) **A KÖZBESZERZÉS ISMÉTLŐDŐ JELLEGŰ-E?**
Nem
- VI.2) **A SZERZŐDÉS KÖZÖSSÉGI ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?**
Nem
- VI.3) **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**
1) A hiánypótlás a Kbt. 83. § (2) bekezdése szerint.
2) Az eredményhirdetés időpontja: 18.5.2010 (13:00).
3) A szerződéskötés tervezett időpontja: 7.6.2010.
4) A dokumentáció megvásárlása az eljárásban való részvétel feltétele, mely átvehető Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal II. emelet 226.sz. irodájában munkanaponként 8:00 - 13:00 óra között.
5) Hitelprogramhoz kapcsolódó nyilatkozat: Az ajánlattevő köteles ajánlatában nyilatkozni arra nézve, hogy szerepel a "Sikeres Magyarországért" Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében a refinanszírozásban résztvevő bankok listáján és ezen hitelprogramon belül finanszírozásra jogosult.
Érvénytelen azon ajánlattevő ajánlata, aki a hitelprogramban nem vesz részt.
6.) Az ajánlatokban a kamatfelárat a hitelprogramban meghatározottak szerint 3 havi EURIBOR feletti mértékkel kell megadni, két tizedes jegyű pontossággal.

Az ajánlatkérő a kamaton kívül más díjat nem fizet, így az ajánlattevőnek a hitel folyósításával és annak konverziójával kapcsolatos minden költséget a kamatban kell megjeleníteni.

7.) Az ajánlatkérő a szerződést az eljárás nyertesével, vagy amennyiben az eljárás eredményének kihirdetésekor a második legkedvezőbbnek minősített ajánlatot tevő személyét is megnevezi, a Kbt. 91. § (2) bekezdésében foglaltak szerint a következő legkedvezőbb ajánlatot tevővel köti meg a szerződést.

8) Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkozni kell a Kbt. 70. § (2) bekezdésében foglaltakra vonatkozóan.

9.) Az ajánlattevőnek az ajánlatban meg kell jelölni a Kbt. 71. § (1) bekezdésében foglaltakat.

10.) Az alkalmassági feltételek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak.

11.) Ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén a tagoknak) és a 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k)nak az ajánlathoz csatolni kell az aláírási címpéldány és 90 napnál nem régebbi cégkivonat eredeti, vagy hiteles másolati példányát. Amennyiben el nem bíralt módosítási kérelem van folyamatban, úgy annak hiteles másolatát is csatolni kell.

12.) Felhívjuk az Ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlatkérő az 1. sz. részben meghatározott hitelhez kapcsolódó projekt finanszírozására támogatásra irányuló pályázatot nyújtott be, és a tárgyi közbeszerzési eljárást a Kbt. 48. § (3) -(4) bekezdésében foglaltakra tekintettel indította el.

13.) Az ajánlatokat 2 példányban (1 pld. eredeti és 1 pld. másolat) kell zárt csomagolásba helyezve benyújtani. Az egyes példányokon fel kell tüntetni, hogy eredeti, vagy másolat. A csomagoláson a következő szöveget kell feltüntetni: " Hitelfelvétel a Sikeres Magyarországért hitelprogram keretében. Nem bontható fel a hivatalos közbeszerzési bontási eljárás kezdetéig"

14.) Az ajánlatokban az oldalakat egytől induló, egymást követő sorszámozással kell ellátni, és fűzött vagy egyéb módon kötött formátumban kell benyújtani. Az ajánlatot az ajánlattevő cégszerű aláírására jogosult vagy meghatalmazott képviselőjének (képviselőinek) kell aláírnia, valamint minden tartalommal bíró oldalát kézjeggyel (szignó) kell ellátnia.

VI.4) **JOGORVOSLATI ELJÁRÁS**

VI.4.1) **A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság
Margit krt. 85.
1024 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: kozbesz@axelero.hu
Tel. +36 13367776
Internet: www.kozbeszerzes.hu
Fax +36 13367778

VI.4.2) **Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: Kbt. 323. §-ban foglaltak szerint.

VI.4.3) **A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság
Margit krt. 85.
1024 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: kozbesz@axelero.hu
Tel. +36 13367776
Internet: www.kozbeszerzes.hu

Fax +36 13367778

VI.5) **E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA:**
18.3.2010